



# M2 Soundbar

IMPORTANT SAFETY INFORMATION AND WARNINGS



## Contents

4

English

EN

6

German

DE

8

Greek

EL

10

Spanish

ES

12

French

FR

14

Italian

IT

16

Dutch

NL

18

Polish

PL

20

Russian

RU

22

Swedish

SV

24

Chinese (simplified)

ZH

# Important Safety Information and Warnings

## 1 Notices

### 1.1 FCC Statement (For US Customers)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### 1.2 FCC Radiation Exposure

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 8 in/20cm between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

**CAUTION!** Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Q Acoustics may void the user's authority to operate the equipment.

### 1.3 Industry Canada Statement (for Canadian Customers)

*CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)*

The device meets the exemption from the routine evaluation limits set out in section 2.5 of RSS 102 and is in full compliance with RSS-102 RF. Users can obtain information on RF exposure and compliance from Industry Canada.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### 1.4 Bluetooth®

This unit contains a Class 2 Bluetooth® transmitter working at 2.4GHz.

## 2 Safety Information and Warnings

### 2.1 Instructions

Read and understand these instructions before you use your Soundbar. If damage is caused by failure to follow these instructions, the warranty does not apply. Please keep these instructions in a safe place.

Read these instructions.

Keep these instructions.

Heed all warnings.

Follow all instructions.

Do not use this apparatus near water.

Clean only with dry cloth.

Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers that produce heat).

Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.

When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

### 2.2 Installation

- The mains plug is the means of disconnecting the unit from the mains supply and shall be readily accessible.
- Only use the accessories supplied with the unit.

- To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.
- Never install this product in a confined space. Always leave a space or at least four inches around the product for ventilation.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- Do not place any sources of danger on the apparatus (for example: liquid filled objects, lighted candles).
- The use of apparatus is in tropical and/or moderate climates.

### 2.3 Moisture

- To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain, moisture, dripping or splashing.
- Do not use this apparatus near water.

### 2.4 Remote Control Battery

The remote control supplied with this unit contains a coin/button cell battery. To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the unit:

- Install the battery correctly, + and - as marked on the unit.
- Remove the battery when the unit is not used for a long time.
- Do not expose the battery or remote control to excessive heat, including sunshine.
- **CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- **WARNING - DO NOT INGEST BATTERY - CHEMICAL BURN HAZARD.**
- If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention

### Disposal of Batteries

The battery supplied contains perchlorate material and in many areas batteries may not be disposed of with your household waste. Please ensure you dispose of batteries according to local regulations.

The battery supplied does not contain the heavy metals mercury or cadmium.

### 2.5 Servicing

Servicing is required when the unit or mains cord has been damaged in any way, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, it does not operate normally, or has been dropped.

Refer all servicing to qualified service personnel.

### 3.0 Symbols used on this product



Class II Equipment Symbol

This symbol indicates that the unit has a Class II double insulation system, and no protective earth provided.



High Voltage Hazard Symbol

This symbol indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove the product covering.



Hazard Warning Symbol

The 'exclamation mark' calls attention to features for which you should read this manual closely to prevent operation and maintenance problems.

**WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and object filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

**CAUTION:** To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.



Waste Electrical and Electronic Equipment Symbol

This symbol indicates that when the unit is to be discarded, it must be separated from other household-type waste and sent to separate collection facilities for recovery and recycling of electrical and electronic equipment.

Please make sure you are familiar with your local rules on the separate collection of electrical and electronic products.

# Wichtige Sicherheitsinformationen und Warnungen

## 1 Hinweise

### 1.1 FCC-Erklärung (Für US-Kunden)

Dieses Gerät wurde getestet und es entspricht den für digitale Geräte der Klasse B vorgegebenen Grenzwerten gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte sind dazu bestimmt, bei einer Installation in Wohngebieten einen angemessenen Schutz gegen funktechnische Störungen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen. Es kann Störungen in der Funkkommunikation verursachen, wenn es nicht gemäß den Angaben im Bedienungshandbuch installiert und verwendet wird. Es besteht jedoch keine Garantie dafür, dass bestimmte Geräte keinerlei Störungen verursachen. Falls dieses Gerät Störungen des Funk- oder Fernsehempfangs verursacht (dies kann durch An- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden), sollte der Benutzer versuchen, die Störung mittels einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten.
- Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, die über einen anderen Stromkreis versorgt wird als der Empfänger.
- Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker um Rat fragen.

Dieses Gerät entspricht den Expositionsgrenzwerten der FCC (Federal Communications Commission) für Hochfrequenzstrahlung in einer nicht kontrollierten Umgebung. Der Mindestabstand zwischen dem Strahler und Ihrem Körper sowohl für die Installation als auch den Betrieb sollte 8 Zoll/20 cm betragen. Dieser Sender darf nicht am selben Ort wie andere Antennen oder Sender aufgestellt oder betrieben werden.

Jegliche am Gerät vorgenommenen Änderungen oder Modifikationen, die von Q Acoustics nicht ausdrücklich genehmigt wurden, können dazu führen, dass dem Benutzer die Betriebserlaubnis entzogen wird.

### 1.2 Erklärung von Industry Canada (für kanadische Kunden)

Das Gerät erfüllt die Voraussetzungen für die Freistellung von routinemäßigen Grenzwertuntersuchungen gemäß Abschnitt 2.5 des RSS 102 und entspricht in vollem Umfang dem RSS-102. Benutzer können Informationen zur Exposition durch radiofrequente Strahlung und zur Compliance bei Industry Canada einholen.

Dieser Sender darf nicht am selben Ort wie andere Antennen oder Sender aufgestellt oder betrieben werden.

Der Mindestabstand zwischen dem Strahler und Ihrem Körper sowohl für die Installation als auch den Betrieb sollte 8 Zoll/20 cm betragen.

Dieses Gerät entspricht dem/den RSS-Standard(s) für Linzenzausnahmen von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

- a) Dieses Gerät darf keine Funkstörungen verursachen und
- b) dieses Gerät muss mögliche empfangene Funkstörungen und dadurch verursachte Funktionsstörungen akzeptieren.

### 1.3 Bluetooth®

Dieses Gerät enthält einen Bluetooth® transmitter der Klasse 2, der im Frequenzbereich 2,4 GHz arbeitet.

## 2 Sicherheitsinformationen und Warnungen

### 2.1 Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung sollte vor der Verwendung Ihres Soundbar gelesen und verstanden werden. Die Gewährleistung entfällt für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstanden sind. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sicher auf.

### 2.2 Installation

- Der Netzstecker dient dazu, das Gerät von der Netzstromversorgung zu trennen und sollte leicht zugänglich sein.
- Verwenden Sie ausschließlich die Zubehörteile, die mit dem Gerät geliefert werden.
- Blockieren Sie keine Öffnungen.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie z. B. Heizkörpern, Heizregistern, Backöfen oder anderen Anlagen, die Hitze erzeugen (einschließlich Verstärkern) installiert werden.
- Das Netzkabel sollte so verlegt werden, dass es nicht eingeklemmt oder darauf getreten werden kann.
- Es dürfen keine Gefahrenquellen, wie z. B. mit Flüssigkeit gefüllte Behälter oder brennende Kerzen, auf dem Gerät abgestellt werden.

### 2.3 Feuchtigkeit

- Um das Risiko eines Feuers oder elektrischen Schocks zu vermeiden, sollte dieses Gerät vor Regen, Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser geschützt werden.

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Zum Säubern nur trockene Tücher verwenden.

## 2.4 Batterie der Fernbedienung

Die mit diesem Gerät gelieferte Fernbedienung enthält eine Knopfzellenbatterie. Um ein Auslaufen der Batterie, das zu Körperverletzungen, Sachschäden oder Schäden am Gerät führen kann, zu vermeiden, sollte Folgendes beachtet werden:

- Die Batterie korrekt installieren, mit den Plus- und Minuspole wie auf dem Gerät gekennzeichnet.
- Die Batterie entnehmen, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.
- Die Batterie bzw. die Fernbedienung keiner extremen Hitze oder direktem Sonnenlicht aussetzen.
- **VORSICHT:** Explosionsgefahr bei unsachgemäß ausgetauschter Batterie. Nur mit Batterien desselben bzw. gleichwertigen Typs ersetzen.
- **WARNUNG - DIE BATTERIE NICHT VERSCHLUCKEN - GEFAHR CHEMISCHER VERBRENNUNGEN**
- Die Batterie kann bei Verschlucken innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen. Neue und gebrauchte Batterien stets außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Falls sich das Batteriefach nicht sicher verschließen lässt, sollte das Gerät nicht mehr verwendet und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Holen Sie sofort ärztlichen Rat ein, wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in eine Körperöffnung gesteckt wurden.

DE

## Entsorgung der Batterien

Die mitgelieferte Batterie enthält Perchlorat und solche Batterien können in vielen Gegenden nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Bitte die Batterien entsprechend den örtlichen Vorschriften entsorgen.

Die mitgelieferte Batterie enthält nicht die Schwermetalle Quecksilber oder Cadmium.

## 2.5 Wartung.

Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät oder das Netzkabel beschädigt ist, Flüssigkeiten in das Gerät verschüttet oder Gegenstände hineingefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, es nicht normal funktioniert oder fallengelassen wurde.

Wartungsarbeiten sollten ausschließlich von qualifiziertem Wartungspersonal vorgenommen werden.

## 3.0 Auf diesem Produkt verwendete Symbole



Symbol für Geräte der Klasse II

Dieses Symbol gibt an, dass das Gerät über ein doppeltes Isoliersystem der Klasse II verfügt.



Symbol für Hochspannungsgefahr

Dieses Symbol gibt an, dass nicht isolierte Materialien innerhalb Ihres Geräts einen elektrischen Schock verursachen können. Um die Sicherheit aller Personen in Ihrem Haushalt zu gewährleisten, darf das Gehäuse des Produkts nicht entfernt werden.



Symbol für Gefahrenwarnung

Das ‚Ausrufezeichen‘ weist auf Eigenschaften dieses Geräts hin, deren Beschreibung Sie im Bedienungshandbuch besonders aufmerksam durchlesen sollten, um Betriebs- und Wartungsprobleme zu vermeiden.



Symbol für die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte

Dieses Symbol gibt an, dass das Gerät zwecks Entsorgung von anderem Haushaltsmüll getrennt werden und zwecks Wiederverwertung und Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten an getrennte Sammelstellen für Sondermüll übergeben werden muss.

Bitte machen Sie sich mit den örtlichen Vorschriften für getrennte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten vertraut.

## Σημαντικές Πληροφορίες Ασφαλείας και Προειδοποιήσεις

### 1 Ανακοινώσεις

#### 1.1 Δήλωση συμμόρφωσης με την Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών (FCC) (Για τους Πελάτες των Η.Π.)

Ο εν λόγω εξοπλισμός υποβλήθηκε σε έλεγχο και διαπιστώθηκε η συμμόρφωσή του ως προς τους περιορισμούς της Κατηγορίας Β των ψηφιακών συσκευών, σύμφωνα με το τμήμα 15 των Κανονισμών FCC. Οι εν λόγω περιορισμοί έχουν καταρτιστεί προκειμένου να παρέχουν εύλογη προστασία από επιζήμιες παρεμβολές σε μια οικιακή εγκατάσταση. Ο εν λόγω εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και σε περίπτωση όπου κατά την εγκατάσταση και τη χρήση του υπάρξει αδυναμία συμμόρφωσης ως προς το εγχειρίδιο οδηγιών, μπορεί να προκαλέσει επιζήμια παρεμβολή στις ραδιοεπικοινωνίες. Δεν παρέχονται, ωστόσο, εγγυήσεις ότι δεν υπάρχουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Σε περίπτωση όπου ο εν λόγω εξοπλισμός δεν προκαλεί επιζήμια παρεμβολή στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, κάτι το οποίο μπορεί να προσδιοριστεί απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, ο χρήστης καλείται να προσπαθήσει να επιδιορθώσει την παρεμβολή ακολουθώντας ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω βήματα:

Μετατοπίστε την κεραία λήψης.

• Αυξήστε την απόσταση ανάμεσα στον εξοπλισμό και τον δέκτη.

• Συνδέστε τον εξοπλισμό σε μια έξοδο σε ένα διαφορετικό κύκλωμα από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.

• Συμβουλευτείτε τον έμπορο ή έναν έμπειρο σε ζητήματα ραδιοφώνου/τηλεόρασης τεχνικό.

Ο εν λόγω εξοπλισμός συμμορφώνεται ως προς τους περιορισμούς FCC περί έκθεσης στην ακτινοβολία, οι οποίοι ορίζονται για ένα περιβάλλον εκτός ελέγχου. Η εγκατάσταση και λειτουργία του εν λόγω εξοπλισμού θα πρέπει να εκτελείται από απόσταση τουλάχιστον 8 in/20cm ανάμεσα στο θερμαντικό σώμα και το σώμα σας.

Ο εν λόγω πομπός δε θα πρέπει να τοποθετηθεί μαζί ή να τίθεται σε λειτουργία σε συνδυασμό με οποιαδήποτε άλλη κεραία ή πομπό.

Οποιαδήποτε μεταβολή ή τροποποίηση στην εν λόγω συσκευή η οποία δεν έχει γίνει ρητά αποδεκτή από την Q Acoustics ενδέχεται να ακυρώσει τη δυνατότητα του χρήστη να θέτει σε λειτουργία τον εξοπλισμό.

#### 1.2 Δήλωση Industry Canada (Για Καναδούς Πελάτες)

Η συσκευή πληροί τις προϋποθέσεις απαλλαγής από τους περιορισμούς του ελέγχου ρουτίνας που παρουσιάζονται στην ενότητα 2.5 της RSS 102 και βρίσκεται σε πλήρη συμμόρφωση ως προς τη RSS-102. Οι χρήστες μπορούν να βρουν πληροφορίες σχετικά με την έκθεση RF και τη συμμόρφωση μέσω της Industry Canada.

Ο εν λόγω πομπός δε θα πρέπει να τοποθετηθεί μαζί ή να τίθεται σε λειτουργία σε συνδυασμό με οποιαδήποτε άλλη κεραία ή πομπό.

Η εγκατάσταση και λειτουργία του εν λόγω εξοπλισμού θα πρέπει να εκτελείται από απόσταση τουλάχιστον 8 in/20cm ανάμεσα στο θερμαντικό σώμα και το σώμα σας.

Η εν λόγω συσκευή συμμορφώνεται ως προς το/τα πρότυπο(α) εξαίρεσης αδειοδότησης RSS της Industry Canada. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο συνθήκες:

a) Η εν λόγω συσκευή ενδέχεται να μην προκαλέσει επιζήμια παρεμβολή και

b) Η εν λόγω συσκευή πρέπει να αποδεχτεί οποιαδήποτε ληφθείσα παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένων και των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

### 1.3 Bluetooth®

Η εν λόγω μονάδα περιέχει έναν Πομπό Bluetooth® Κατηγορίας 2 ο οποίος εκπέμπει στα 2.4GHz.

## 2 Πληροφορίες Ασφαλείας και Προειδοποιήσεις

### 2.1 Οδηγίες

Προτού χρησιμοποιήσετε το Soundbar σας διαβάστε και κατανοήστε αυτές τις οδηγίες. Σε περίπτωση πρόκλησης βλάβης λόγω αδυναμίας ικανοποίησης των εν λόγω οδηγιών, θα πάψει να ισχύει η εγγύηση. Παρακαλείστε να φυλάσσετε τις εν λόγω οδηγίες σε ασφαλές μέρος.

### 2.2 Εγκατάσταση

• Το βύσμα της κύριας παροχής ρεύματος αποτελεί τον τρόπο αποσύνδεσης της μονάδας από την κύρια παροχή ρεύματος και θα πρέπει να είναι άμεσα προσβάσιμο.

• Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα αξεσουάρ που παρέχονται με τη μονάδα.

• Μην μιλείτε τυχόν ανοίγματα.

• Αποφεύγετε την εγκατάσταση κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας όπως θερμαντικά σώματα, συσσωρευτές θερμότητας, θερμάστρες, ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.

• Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας ώστε αυτό να μην πατηθεί ή να τσακίσει.

• Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές κινδύνου (για παράδειγμα: γεμάτα με νερό αντικείμενα, αναμμένα κεριά).



## 2.3 Υγρασία

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, αποφεύγετε την έκθεση της εν λόγω συσκευής σε βροχή, υγρασία, σταγόνες και πιτσίλισμα νερού.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
- Καθαρίζετε τη μόνο με στεγνό πανί.

## 2.4 Μπαταρία τηλεχειριστήριο

Το τηλεχειριστήριο που παρέχεται μαζί με την εν λόγω μονάδα περιλαμβάνει μια κερματοειδή/κομβιδόσχημη μπαταρία. Για την αποτροπή τυχόν διαρροής της μπαταρίας η οποία μπορεί να επιφέρει σωματική βλάβη, υλική ζημία ή βλάβη της μονάδας:

- Εγκαθιστάτε την μπαταρία σωστά, ώστε τα σύμβολα + και – να βρίσκονται στη θέση που υποδεικνύεται στη μονάδα.
- Αφαιρείτε την μπαταρία όταν η μονάδα δε χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία ή το τηλεχειριστήριο σε υπερβολική θερμότητα, συμπεριλαμβανομένων και της ηλιακής ακτινοβολίας.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση εσφαλμένης τοποθέτησης. Αντικαθιστάτε μόνο με την ίδια ή αντίστοιχου τύπου.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΧΗΜΙΚΟΥ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ.**
- Σε περίπτωση κατάποσης της μπαταρίας, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης σοβαρών εσωτερικών εγκαυμάτων σε διάστημα μόλις 2 ωρών και μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο. Φυλάσσετε τις καινούριες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Σε περίπτωση μη ασφαλούς κλεισίματος του τμήματος της μπαταρίας, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάσσετε το μακριά από τα παιδιά. Σε περίπτωση όπου θεωρείτε ότι υπήρξε κατάποση ή τοποθέτηση των μπαταριών μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, αναζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.

## Απόρριψη των Μπαταριών

Η μπαταρία που παρέχεται περιέχει υπερχλωρικό υλικό και σε πολλές περιοχές δεν είναι δυνατή η απόρριψη των μπαταριών μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Παρακαλείστε να διασφαλίσετε ότι η απόρριψη των μπαταριών θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Η μπαταρία που παρέχεται δεν περιέχει βαρέα μέταλλα, υδράργυρο ή κάδμιο.

## 2.5 Σέρβις.

Το σέρβις απαιτείται όταν η μονάδα ή το καλώδιο της κύριας παροχής ρεύματος έχει υποστεί οποιασδήποτε μορφής ζημία, έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα στη συσκευή, η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δε λειτουργεί σωστά ή όταν έχει υποστεί πτώση.

Αναθέτετε όλες τις εργασίες του σέρβις σε καταρτισμένο τεχνικό προσωπικό.

## 3.0 Σύμβολα που έχουν χρησιμοποιηθεί σε αυτό το Προϊόν



Σύμβολο Εξοπλισμού  
Κατηγορίας II

Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι η μονάδα διαθέτει ένα διπλό σύστημα μόνωσης Κατηγορίας II.



Σύμβολο Κινδύνου Υψηλής  
Τάσης

Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι η ύπαρξη μη μονωμένου υλικού μέσα στη μονάδα σας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Για την ασφάλεια όλων των ατόμων στο σπίτι σας παρακαλείστε να μην αφαιρείτε το κάλυμμα του προϊόντος.



Σύμβολο Προειδοποίησης  
σχετικά με Κίνδυνο

Το 'θαυμαστικό' εφιστά την προσοχή σας σε χαρακτηριστικά γνωρίσματα για τα οποία θα πρέπει να διαβάσετε το εν λόγω εγχειρίδιο προσεκτικά προκειμένου να αποφύγετε τυχόν προβλήματα κατά τη λειτουργία και τη συντήρησή.



Σύμβολο Αποβλήτων  
Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού  
Εξοπλισμού

Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι όταν σκοπεύετε να απορρίψετε τη μονάδα θα πρέπει να την ξεχωρίσετε από τα άλλα οικιακά απόβλητα και να τη στείλετε σε ξεχωριστές εγκαταστάσεις συλλογής για την ανάκτηση και ανακύκλωση του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Βεβαιωθείτε ότι είστε εξοικειωμένοι με τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

## Información y advertencias de seguridad importantes

### 1 Avisos

#### 1.1 Declaración de la FCC (para clientes de EE. UU.)

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, según el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar de ubicación la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio o televisión para obtener ayuda.

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo se debe instalar y utilizar a una distancia mínima de 20 cm (8 pulg.) entre el emisor de las radiaciones y su cuerpo.

Este transmisor no se debe colocar ni utilizar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Q Acoustics puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

#### 1.2 Declaración de Industry Canada (para clientes canadienses)

El dispositivo cumple con la exención de los límites de evaluación rutinarios establecidos en el apartado 2.5 de RSS 102 y está en plena conformidad con la norma RSS-102. Los usuarios pueden obtener información sobre la exposición a RF

y el cumplimiento de Industry Canada.

Este transmisor no se debe colocar ni utilizar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Este equipo se debe instalar y utilizar a una distancia mínima de 20 cm (8 pulg.) entre el emisor de radiaciones y su cuerpo.

Este dispositivo cumple con las normas RSS de exención de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- a) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- b) Debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

#### 1.3 Bluetooth®

Esta unidad contiene un transmisor Bluetooth® de Clase 2 que trabaja a 2,4 GHz.

## 2 Información y advertencias de seguridad

### 2.1 Instrucciones

Lea y comprenda estas instrucciones antes de utilizar su barra de sonido. Si se produce algún daño por no seguir estas instrucciones, la garantía será nula. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.

### 2.2 Instalación

- El enchufe es el medio para desconectar la unidad de la red eléctrica y debe ser fácilmente accesible.
- Utilice únicamente los accesorios suministrados con la unidad.
- No bloquee las aberturas.
- No la instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Proteja el cable de alimentación para que no lo pisen o aplasten.
- No coloque nada que pueda resultar peligroso sobre el aparato (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).

### 2.3 Humedad

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, este aparato no se debe exponer a la lluvia, humedad, goteos o salpicaduras.
- No use este aparato cerca del agua.

- Límpielo solo con un paño seco.

## 2.4 Pila del mando a distancia

El mando a distancia suministrado con esta unidad contiene una pila de tipo botón. Para evitar fugas de la pila que puedan causar lesiones corporales, daños materiales o daños en la unidad:

- Instale la pila correctamente, + y - como está indicado en la unidad.
- Retire la pila cuando no se vaya a utilizar la unidad durante mucho tiempo.
- No exponga la pila o el mando a distancia a un calor excesivo, incluida la luz solar.
- **PRECAUCIÓN:** Existe riesgo de explosión si la pila se sustituye de forma incorrecta. Sustitúyala solo por una del mismo tipo o equivalente.
- **ADVERTENCIA - NO INGERIR LA PILA - PELIGRO DE QUEMADURAS QUÍMICAS.**
- Si se ingiere la batería, puede provocar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas y causar la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños. Si el compartimiento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños. Si cree que se ha ingerido o introducido en cualquier lugar del cuerpo la pila, busque atención médica inmediata

## Eliminación de las pilas

La pila suministrada contiene material de perclorato y, en muchos lugares, este tipo de pilas no pueden desecharse con los residuos domésticos. Asegúrese de eliminar las pilas conforme a las normativas locales.

La batería suministrada no contiene metales pesados de mercurio o cadmio.

ES

## 2.5 Reparaciones

Es necesario reparar la unidad cuando el cable de la misma o de alimentación haya sufrido algún daño, se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, el aparato haya estado expuesto a la lluvia o humedad, no funcione con normalidad, o se haya caído.

Toda reparación debe ser realizada por personal cualificado.

## 3.0 Símbolos utilizados en este producto



Símbolo de equipo de Clase II

Este símbolo indica que la unidad posee un sistema de doble aislamiento de Clase II.



Símbolo de peligro de alta tensión

Este símbolo indica que el material sin aislamiento en el interior de la unidad puede causar una descarga eléctrica. Por la seguridad de todos en su hogar, no retire la cubierta del producto.



Símbolo de advertencia de peligro

El signo de exclamación llama la atención de funciones sobre las que debe leer atentamente este manual para evitar problemas de funcionamiento y mantenimiento.



Símbolo de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Este símbolo indica que cuando deseche la unidad, se debe separar de otros residuos domésticos y desechar en centros de recogida selectiva y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Asegúrese de conocer las normas locales sobre la recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos.

## Importantes informations et avertissements en matière de sécurité

### 1 Notices

#### 1.1 Déclaration FCC (Pour les clients américains)

Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites acceptables pour un appareil numérique de la Classe B, en vertu de la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre une énergie RF et s'il n'est pas utilisé conformément au manuel d'instruction, il peut produire des interférences nuisibles aux radio-communications. Toutefois, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est absolument pas garantie. Si cet équipement produit des interférences qui affectent la réception radio ou TV, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement en marche et à l'arrêt, l'utilisateur est invité à essayer de rectifier la situation en prenant au moins l'une des mesures suivantes:

- Repositionnement de l'antenne de réception.
- Augmentation de la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchement de l'équipement sur la sortie d'un circuit autre que celui auquel est connecté le récepteur.
- Prise de contact d'un revendeur ou technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet équipement respecte les limites d'exposition aux radiations de FCC qui ont été établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimum de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Cet émetteur ne doit pas être situé à proximité de ou utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Tout changement ou modification apporté à cet appareil qui n'a pas été expressément approuvé par Q Acoustics peut révoquer le droit qu'a l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

#### 1.2 Déclaration d'Industry Canada (pour les clients canadiens)

*CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)*

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet émetteur ne doit pas être situé à proximité de ou utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimum de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Le dispositif rencontre l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la section 2.5 de RSS 102 et la conformité à l'exposition de RSS-102 rf, utilisateurs peut obtenir l'information canadienne sur l'exposition et la conformité de rf.

#### 1.3 Bluetooth®

Cette unité contient un émetteur Bluetooth® de la Classe 2 fonctionnant à 2,4 GHz.

## 2 Informations de sécurité et avertissements

### 2.1 Instructions

Assurez-vous de lire et de comprendre ces instructions avant d'utiliser votre Soundbar. En cas de dommage résultant du non-respect de ces instructions, la garantie ne sera plus valide. Veuillez conserver ces instructions en sécurité.

### 2.2 Installation

- La fiche de secteur permet de débrancher l'unité du courant de secteur ; elle doit être facilement accessible.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec cette unité.
- Ne bloquez pas les ouvertures.
- N'installez pas l'unité à proximité de sources de chaleur comme les radiateurs, les registres de chaleur ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Protégez le cordon électrique pour éviter qu'il soit piétiné ou piégé.
- Ne placez pas de sources de danger sur l'appareil (par exemple des objets remplis de liquide, des bougies allumées).

## 2.3 Humidité

- Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie, à l'humidité, aux égouttements ou aux éclaboussures.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.

## 2.4 Pile de la télécommande

La télécommande fournie avec cette unité contient une pile bouton. Pour empêcher les fuites de la pile qui pourraient entraîner des blessures corporelles, des détériorations de biens ou de l'unité :

- Installez la pile correctement, en veillant à respecter la polarité indiquée sur l'unité.
- Enlevez la pile lorsque l'unité est hors service pendant une période de temps prolongée.
- N'exposez pas la pile ou la télécommande à une chaleur excessive, notamment la chaleur du soleil.
- **ATTENTION:** Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Remplacez uniquement avec une pile identique ou d'un type équivalent.
- **ATTENTION - NE PAS AVALER LA PILE - RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE.**
- Si la pile est avalée, elle risque de causer des brûlures internes graves en juste 2 heures de temps, et peut même entraîner la mort. Maintenez les piles neuves et utilisées à l'écart des enfants. Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et maintenez-le à l'écart des enfants. Si vous pensez que les piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, obtenez immédiatement les conseils d'un médecin.

## Élimination des piles

La pile fournie contient du perchlorate et dans de nombreux endroits, les piles ne peuvent pas être éliminées avec vos déchets domestiques. Veillez à éliminer les piles en respectant les réglementations locales.

La pile fournie ne contient pas de métaux lourds tels que le mercure ou le cadmium.

FR

## 2.5 Entretien.

Un entretien s'impose lorsque l'unité ou le cordon de secteur a été endommagé d'une manière quelconque, si du liquide s'est déversé ou si des objets sont tombés de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou en cas de chute.

Confiez tous les entretiens à un personnel d'entretien compétent.

## 3.0 Symboles utilisés sur ce produit



Symbole Équipement de la classe II

Ce symbole indique que l'unité a un système de double isolation de la Classe II.



Symbole Danger haute tension

Ce symbole indique qu'un matériau non isolé à l'intérieur de votre unité peut entraîner un choc électrique. Par mesure de sécurité pour tous les membres de votre foyer, veuillez ne pas enlever le couvercle du produit.



Symbole Avertissement danger

Le « point d'exclamation » attire l'attention sur les fonctions pour lesquelles vous devriez lire ce manuel attentivement afin d'empêcher les problèmes de fonctionnement ou d'entretien.



Symbole Équipement électrique et électronique à éliminer

Ce symbole indique que lorsque l'unité doit être éliminée, elle doit être séparée des autres types de déchets ménagers et envoyée à une décharge spéciale pour le recouvrement et le recyclage des équipements électriques et électroniques. Assurez-vous de connaître vos réglementations locales sur la collecte séparée des produits électriques et électroniques.

## Informazioni di sicurezza e avvertenze importanti

### 1 Istruzioni

#### 1.1 Dichiarazione FCC (Per i clienti degli Stati Uniti)

Questa strumentazione è stata testata e ritenuta conforme ai limiti dei dispositivi digitali della Classe B, in conformità con la sezione 15 delle Normative FCC. Questi limiti sono stati progettati per fornire un livello di protezione ragionevole dalle interferenze dannose negli impianti residenziali. Questa strumentazione genera, usa e può irradiare energia di radiofrequenze, e qualora non venga installata e usata in conformità col manuale di istruzioni potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non vi è tuttavia nessuna garanzia in merito al fatto che le interferenze non si verificheranno in un particolare impianto. Qualora questa strumentazione causi interferenze dannose alla ricezione di radio o televisione (lo si può capire spegnendo e riaccendendo la strumentazione), consigliamo all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riposizionare l'antenna ricevente
- Aumentare la distanza fra la strumentazione e il ricevitore
- Collegare la strumentazione a una presa su un circuito diverso rispetto a quello a cui è connesso il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore oppure a un tecnico radio/TV esperto per ricevere aiuto in merito.

La presente strumentazione è conforme ai limiti sull'esposizione alle radiazioni FCC delineati per un ambiente non controllato. Questa strumentazione dovrebbe essere installata e usata lasciando una distanza minima di 20 cm fra l'elemento radiante e il corpo.

Questo trasmettitore non deve essere posizionato o usato vicino ad altre antenne o trasmettitori.

Le eventuali variazioni o modifiche apportate al dispositivo, non espressamente approvate da Q Acoustics, potrebbero invalidare l'autorità dell'utente di servirsi della strumentazione.

#### 1.2 Dichiarazione di Industry Canada (per i clienti canadesi)

Il dispositivo soddisfa i limiti di valutazione routinari per l'esenzione delineati nella sezione 2.5 del documento RSS 102 ed è pienamente conforme a quanto delineato in RSS-102. L'utente può ottenere informazioni sull'esposizione RF e conformità da Industry Canada.

Questo trasmettitore non deve essere posizionato o usato vicino ad altre antenne o trasmettitori.

Questa strumentazione dovrebbe essere installata e usata lasciando una distanza minima di 20 cm fra l'elemento radiante e il corpo.

Il dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada RSS per essere esente da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

- a) Il dispositivo non può causare interferenze dannose, e
- b) il dispositivo deve accettare le eventuali interferenze ricevute, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

#### 1.3 Bluetooth®

Questa unità contiene un trasmettitore Bluetooth® di Classe 2 che funziona a 2.4GHz.

## 2 Informazioni e avvertenze di sicurezza

### 2.1 Istruzioni

Leggere e comprendere le presenti istruzioni prima di iniziare a usare il dispositivo Soundbar. In caso di danni causati dal mancato rispetto delle presenti istruzioni la garanzia non vale. Si prega di conservare le presenti istruzioni in un luogo sicuro.

### 2.2 Installazione

- La spina di corrente è lo strumento per scollegare l'unità dalla presa, e deve quindi essere prontamente accessibile.
- Servirsi unicamente degli accessori forniti in dotazione con l'unità.
- Non bloccare nessuna apertura.
- Non installare nelle immediate vicinanze di sorgenti di calore quali ad esempio radiatori, diffusori di aria calda, stufe o altri dispositivi (compresi amplificatori) che producono calore.
- Proteggere il cavo di alimentazione da calpestamento o pizzicamento.
- Non collocare sorgenti di pericolo sul dispositivo (ad esempio oggetti contenenti liquido, candele accese).

## 2.3 Umidità

- Al fine di ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, il dispositivo non dovrebbe essere esposto a pioggia, umidità, gocciolamento o schizzi.
- Non usare il dispositivo vicino all'acqua
- Pulire solo con un panno asciutto.

## 2.4 Batteria del telecomando

Il telecomando fornito in dotazione con l'unità contiene una batteria a cella. Al fine di evitare perdite della batteria, che potrebbero causare lesioni al corpo, danni alla proprietà o danni all'unità:

- Installare la batteria correttamente, + e -, come indicato sull'unità.
- Togliere la batteria quando si prevede di non utilizzare a lungo l'unità.
- Non esporre la batteria o il telecomando a un calore eccessivo, compresa luce solare.
- **ATTENZIONE:** Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato. Sostituire unicamente con una identica o di tipo equivalente.
- **AVVERTENZA - NON INGERIRE LA BATTERIA - PERICOLO DI USTIONI CHIMICHE.**
- Se la batteria viene ingoiata, può causare gravi lesioni interne in sole 2 ore, portando anche al decesso. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Qualora lo scomparto della batteria non si chiuda correttamente, smettere di usare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se si pensa che delle batterie siano state ingoiate o infilate all'interno del corpo, richiedere subito assistenza medica.

## Smaltimento delle batterie

La batteria fornita in dotazione contiene materiale perclorato, e in molte zone non è possibile smaltire le batterie congiuntamente ai rifiuti domestici. Verificare di smaltire le batterie in conformità con le normative locali.

La batteria fornita in dotazione non contiene metalli pesanti quali ad esempio mercurio o cadmio.

## 2.5 Interventi di manutenzione.

Gli interventi di manutenzione sono necessari quando il cavo di alimentazione è danneggiato, quando è stato versato del liquido o quando sono caduti oggetti all'interno dell'apparecchiatura, quando quest'ultima è stata esposta a pioggia o umidità, quando funziona in modo anomalo o è caduta.

Per gli interventi di manutenzione è opportuno contattare il personale di servizio qualificato.

## 3.0 Simboli usati su questo prodotto



Simbolo della Strumentazione di Classe II

Questo simbolo indica che l'unità ha un doppio sistema di isolamento di Classe II.



Simbolo di pericolo tensione elevata

Questo simbolo indica la presenza di materiali non isolati all'interno dell'unità che potrebbero causare scosse elettriche. Per la sicurezza di tutte le persone che vivono nella vostra abitazione invitiamo a non rimuovere il coperchio del prodotto.



Simbolo pericolo di avvertenza

Il "punto esclamativo" richiama l'attenzione su funzioni per le quali sarebbe opportuno leggere con attenzione il manuale al fine di evitare problemi a livello di funzionamento e di manutenzione.



Simbolo Rifiuti di strumentazione elettrica ed elettronica

Questo simbolo indica che quando l'unità viene smaltita deve essere separata dagli altri rifiuti di tipo domestico e inviata presso strutture di raccolta separate per il recupero e il riciclaggio delle componenti elettriche ed elettroniche.

Verificare di avere familiarità con le normative locali sulla raccolta separata di prodotti elettrici ed elettronici.

## Belangrijke veiligheidsinformatie en waarschuwingen

### 1 Mededelingen

#### 1.1 Verklaring van de Amerikaanse Federal Communications Commission (FCC) (voor klanten in de VS)

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de grenswaarden voor een Klasse B digitaal apparaat, overeenkomstig Deel 15 van het FCC-Reglement. Deze grenswaarden zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een installatie in een woonomgeving. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequente-energie en kan dit tevens uitzenden. Bij een onjuiste installatie en gebruik dat niet in overeenstemming is met de gebruiksaanwijzingen kan dit leiden tot schadelijk interferentie van radioverbindingen. Er is echter geen garantie dat geen interferentie in een bepaalde installatie zal optreden. Als deze apparatuur schadelijke interferentie aan radio- of televisieontvangst veroorzaakt (dit kan worden vastgesteld door de apparatuur uit- en in te schakelen), wordt de gebruiker aangeraden de interferentie te corrigeren door middel van een van de volgende maatregelen:

- De ontvangstantenne verplaatsen.
- De afstand tussen de apparatuur en de ontvanger vergroten.
- De apparatuur aansluiten op een stopcontact van een andere groep dan waar de ontvanger elektriciteit aan ontleent.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio/tv-reparateur.

Deze apparatuur voldoet aan de grenswaarden voor stralingsblootstelling die door de FCC zijn vastgelegd voor een ongecontroleerde omgeving.

Houdt tijdens het installeren en bedienen een minimale afstand van 20cm tussen uw lichaam en het apparaat.

De zender mag niet samen met een andere antenne of zender geplaatst of bediend worden.

Eventuele wijzigingen of aanpassingen aan het apparaat waar Q Acoustics geen uitdrukkelijke toestemming voor heeft gegeven kunnen het recht van de gebruiker om het apparaat te bedienen doen vervallen.

#### 1.2 Verklaring Industry Canada (voor Canadese klanten)

Dit apparaat voldoet aan de vrijstelling van de routinematige beoordelingslimieten zoals beschreven in Sectie 2.5 van RSS 102 en voldoet volledig aan RSS-102. Voor meer informatie over RF-stralingsblootstelling en naleving van regels kunnen gebruikers contact opnemen met Industry Canada.

De zender mag niet samen met een andere antenne of zender geplaatst of bediend worden.

Tijdens het installeren en bedienen moet er een minimale afstand van 20cm tussen het lichaam en het apparaat gehouden worden.

Dit apparaat voldoet aan RSS-standaard/standaarden van Industry Canada die vrijgesteld zijn van vergunningen. De werking van het apparaat moet voldoen aan de volgende twee voorwaarden:

- a) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en
- b) Dit apparaat dient ontvangen interferentie te accepteren, ook interferentie die ongewenst functioneren kan veroorzaken.

#### 1.3 Bluetooth®

Dit apparaat is voorzien van een Klasse-2 Bluetooth®-zender die werkt op 2,4GHz.

## 2 Veiligheidsinformatie en waarschuwingen

### 2.1 Gebruiksaanwijzing

Lees de onderstaande gebruiksaanwijzing goed door en zorg ervoor dat u deze begrijpt voordat u de Soundbar gebruikt. Schade die veroorzaakt wordt door het niet opvolgen van deze gebruiksaanwijzingen valt niet onder de garantie. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek.

### 2.2 Installatie

- Het apparaat kan door middel van de stekker van de stroomtoevoer afgesneden worden en deze moet altijd goed bereikbaar zijn.
- Gebruik enkel accessoires die met het apparaat meegeleverd worden.
- Blokkeer geen openingen.
- Plaats het apparaat niet vlakbij hittebronnen zoals radiators, hiteroosters, fornuizen of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte uitstoten.
- Zorg ervoor dat mensen niet over de stroomkabel kunnen struikelen en dat deze niet afgeknepen wordt.
- Plaats nooit mogelijk gevaarlijke objecten op het apparaat (zoals bijvoorbeeld brandende kaarsen of een object waar vloeistof in zit).



## 2.3 Vocht

- Om het risico op brand en elektrische schokken te verminderen mag het apparaat nooit blootgesteld worden aan regen of vocht of aan druppelend of opspattend water.
- Gebruik het apparaat niet nabij water.
- Alleen met een droge doek schoonmaken.

## 2.4 Batterij afstandsbediening

De meegeleverde afstandsbediening bevat een knoopcelbatterij. Let op de volgende zaken om het lekken van de batterij – wat kan leiden tot lichamelijk letsel, schade aan eigendommen of schade aan het apparaat – te voorkomen:

- Plaats de batterij op de juiste manier in de afstandsbediening, let op de markeringen voor + en -.
- Verwijder de batterij als het apparaat lange tijd niet gebruikt zal worden.
- Stel de batterij en de afstandsbediening niet bloot aan buitengewone warmte, zoals zonlicht.
- **LET OP:** Ontploffingsgevaar indien de batterij niet op de juiste manier vervangen wordt. Enkel vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type.
- **WAARSCHUWING: BATTERIJ NIET INSLIKKEN – RISICO OP CHEMISCHE BRANDWONDEN.** Als de batterij wordt doorgeslikt kan deze binnen twee uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden. Nieuwe en gebruikte batterijen buiten gebruik van kinderen houden. Als de batterijhouder van de afstandsbediening niet meer goed gesloten kan worden, gebruik de afstandsbediening dan niet meer en houd buiten bereik van kinderen. Roep onmiddellijk medische hulp in als u denkt dat iemand een batterij heeft doorgeslikt of in enig lichaamsdeel ingebracht heeft.

## Batterijen verwerken

De meegeleverde batterij bevat een perchlooraat-materiaal en mag niet met het huisafval weggegooid worden. Zorg ervoor dat u batterijen altijd volgens de plaatselijke regelgeving inlevert en recyclet.

De meegeleverde batterij bevat geen kwik of cadmium.

## 2.5 Onderhoud.

Onderhoud of reparaties zijn nodig wanneer het apparaat of het stroomsnoer beschadigd zijn, als er vloeistof over het apparaat gemorst is of er objecten in gevallen zijn, als het apparaat aan regen of vocht blootgesteld is geweest, als het niet meer goed functioneert of als het gevallen is.

Laat alle reparaties uitvoeren door bevoegd en bekwaam personen.

## 3.0 Gebruikte symbolen



Symbool klasse II-apparaat

Dit symbool geeft aan dat dit apparaat voorzien is van een klasse-II dubbele isolatie.



Gevaarsymbool hoogspanning

Dit symbool geeft aan dat de niet-geïsoleerde onderdelen van uw apparaat een elektrische schok kunnen veroorzaken. Voor ieders veiligheid vragen wij u de bedekking van het apparaat niet te verwijderen.



Waarschuwingssymbool gevaar

Het uitroepetekentje wijst op elementen van het apparaat waarvoor u eerst deze handleiding moet raadplegen om bedienings- en onderhoudsproblemen te voorkomen.



Symbool elektrisch en elektronisch afval

Dit symbool geeft aan dat wanneer u het apparaat weg wilt gooien, u het niet met het gewone huisafval weg mag gooien maar bij het gescheiden afval voor huishoudelijke apparaten moet aanbieden zodat het gerecycled kan worden.

Raadpleeg s.v.p. de plaatselijke regels voor het aanbieden van huishoudelijke apparaten voor recycling.

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz ostrzeżenia

### 1 Uwagi

#### 1.1. Oświadczenie FCC (dla Klientów w Stanach Zjednoczonych)

To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Wymagania te zostały opracowane w celu zapewnienia należytej ochrony przed szkodliwym wpływem instalacji w warunkach domowych. Niniejsze urządzenie generuje, wykorzystuje i może wypromieniować energię o częstotliwości fali radiowych i jeśli nie jest zainstalowane oraz używane zgodnie z Instrukcją Obsługi, może spowodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednak mimo zastosowania się do Instrukcji Obsługi, nie ma gwarancji, że zakłócenia takie nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeżeli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić wyłączając i włączając urządzenie, Użytkownicy mogą podjąć próby eliminacji tych zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z następujących sposobów:

- Zmień ustawienie anteny odbiorczej.
- Zwiększ odstęp pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazdka będącego częścią innego obwodu niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Zasięgnij porady u sprzedawcy lub doświadczonego technika radiowego/telewizyjnego.

Niniejsze urządzenie jest zgodne limitami FCC narażenia na promieniowanie, ustanowionymi dla środowiska niekontrolowanego.

Urządzenie należy instalować i używać przy zachowaniu odległości co najmniej 20 cm (8 cali) między radiatorem a ciałem.

Nie należy umieszczać ani używać nadajnika wraz z inną anteną lub z innym nadajnikiem.

Zmiany lub modyfikacje dokonane w urządzeniu, które nie zostały wyraźnie zaakceptowane przez firmę Q Acoustics mogą unieważnić zezwolenie na obsługę tego urządzenia przez użytkownika.

#### 1.2 Oświadczenie Industry Canada (dla Klientów w Kanadzie)

Niniejsze urządzenie spełnia warunki wyłączenia z ograniczeń rutynowej oceny, opisanych w rozdziale 2.5 RSS 102 i jest w pełni zgodne z RSS-102. Informacje na temat narażenia na częstotliwości radiowe oraz na temat zgodności można otrzymać kontaktując się z Industry Canada.

Nie należy umieszczać ani używać nadajnika wraz z inną anteną lub z innym nadajnikiem.

Urządzenie należy instalować i używać przy zachowaniu odległości co najmniej 20 cm (8 cali) między radiatorem a ciałem.

Urządzenie to spełnia standardy RSS z wyłączeniem licencji Industry Canada. Jego obsługa musi spełniać następujące dwa warunki:

- a) Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz
- b) Urządzenie musi akceptować wszystkie odbierane zakłócenia, również te, które mogą spowodować działanie niepożądane.

#### 1.3 Bluetooth®

Urządzenie zawiera nadajnik Bluetooth® Klasy 2, pracujący w paśmie 2,4 Ghz.

## 2 Informacje na temat bezpieczeństwa oraz ostrzeżenia

### 2.1 Instrukcje

Przed użyciem Soundbar, należy przeczytać ze zrozumieniem niniejsze instrukcje. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek postępowania niezgodnego z instrukcjami. Instrukcje należy przechowywać z bezpiecznym miejscem.

### 2.2 Instalacja

- Wtyczka sieciowa służy do odłączania urządzenia od sieci zasilającej i musi być łatwo dostępna.
- Należy używać jedynie akcesoriów dołączonych do urządzenia.
- Nie należy zasłaniać żadnych otworów.
- Nie należy dokonywać instalacji w pobliżu źródeł ciepła takich jak np. kaloryfery, nawiewy ciepłego powietrza, piece lub inny sprzęt (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- Należy chronić przewód zasilania przed nadepnięciem lub przygnieciem.
- Na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych potencjalnych źródeł niebezpieczeństwa (na przykład: przedmiotów wypełnionych cieczami, zapalonych świec).

## 2.3 Wilgoć

- W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia elektrycznego, urządzenia nie należy wystawiać na działanie deszczu, wilgoci ani ściekających lub rozpryskiwanych płynów.
- Urządzenia nie należy używać w pobliżu wody.
- Należy czyścić wyłącznie za pomocą suchej szmatki.

## 2.4 Bateria pilota zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania dostarczony wraz z tym urządzeniem zawiera akumulator guzikowy (pastylkowy). Aby zapobiec przeciekowi, który może spowodować uszkodzenia ciała, szkody majątkowe lub uszkodzenie urządzenia należy:

- Zainstalować baterie poprawnie, według oznaczeń + i - na urządzeniu.
- Usunąć baterię, gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas.
- Nie wystawiać baterii ani pilota zdalnego sterowania na działanie nadmiernego ciepła, w tym światła słonecznego.
- **UWAGA:** Istnieje ryzyko wybuchu baterii, jeśli zostanie ona nieprawidłowo wymieniona. Zamienna bateria powinna być takiego samego lub równoważnego typu.
- **OSTRZEŻENIE – NIE POŁYKAĆ BATERII – RYZYKO OPARZENIA CHEMICZNEGO.**
- Jeśli dojdzie do połknięcia baterii, może to w ciągu zaledwie 2 godzin spowodować bardzo poważne oparzenia wewnętrzne i prowadzić do śmierci. Zarówno nowe jak i zużyte baterie należy trzymać z dala od dzieci. Jeśli schowek na baterie nie zamyka się dokładnie, należy zaprzestać używania produktu i trzymać go z daleka od dzieci. W przypadku połknięcia lub umieszczenia baterii w jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.

## Usuwanie baterii

Dostarczone baterie zawierają materiał wykonany z nadchloranu i w wielu rejonach usunięcie baterii wraz z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych może być niemożliwe. Baterie należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.

Załączona bateria nie zawiera metali ciężkich – rtęci ani kadmu.

## 2.5 Serwisowanie

Serwisowanie jest konieczne w przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia lub kabla zasilającego, rozlania płynu, upadku przedmiotów na urządzenie lub gdy zostało ono wystawione na działanie deszczu albo wilgoci, gdy nie działa normalnie lub gdy zostało ono upuszczone.

Naprawy należy zlecić wykwalifikowanym pracownikom serwisu.

## 3.0 Symbole użyte na tym urządzeniu



Symbol urządzenia Klasy 2

Ten symbol oznacza, że urządzenie ma system podwójnej izolacji Klasy 2.



Symbol wysokiego napięcia

Ten symbol oznacza nieizolowany materiał w urządzeniu który może spowodować porażenie elektryczne. Dla bezpieczeństwa domowników, nie należy zdejmować osłony produktu.



Symbol ostrzeżenia przed niebezpieczeństwem

"Wykrzyknik" zwraca uwagę na te elementy instrukcji, które wymagają szczególnie uważnej lektury w celu uniknięcia problemów z obsługą i konserwacją.



Symbol zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Ten symbol oznacza, że gdy urządzenie nadaje się do usunięcia, musi być ono oddzielone od innych odpadów gospodarstwa domowego i wysłane do specjalnych zakładów zbiórki odpadów w celu odzysku i recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Należy zapoznać z lokalnymi przepisami dotyczącymi oddzielnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych.

## **Важные сведения и предупреждения касательно обеспечения безопасности**

### **1. Надлежащие уведомления**

#### **1.1. Заявление Федеральной комиссии по связи США (для пользователей в США)**

В результате проверки данного устройства признано его соответствие требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В и перечисленным в части 15 Правил Федеральной комиссии связи США (ФКС). Эти требования обеспечивают разумную защиту от вредоносных помех при работе оборудования в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и излучает радиочастотную энергию. Если оборудование установлено или используется не в соответствии с инструкциями, то оно может приводить к возникновению радиопомех. В отдельных случаях помехи могут возникать и при правильной установке оборудования. Если устройство приводит к возникновению вредоносных помех в радио- или телевизионном сигнале, что можно определить, включив и выключив устройство, то пользователю следует попытаться устранить помехи следующими способами:

- Переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке, которая питается от электросети, отличной от используемой приемником.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или ТВ-устройствам.

Данное оборудование соответствует ограничениям ФКС на радиационное воздействие в неконтролируемой среде. При установке и эксплуатации данного оборудования расстояние между человеком и излучателем радиоволн должно быть не менее 8 дюймов (20 см).

Запрещено совмещать или использовать данный передатчик с любым другим радиопередатчиком или антенной.

В случае любых несанкционированных изменений или модификаций данного устройства, несанкционированных компанией Q Acoustics, права пользователя на его эксплуатацию могут быть аннулированы.

#### **1.2. Заявление Министерства промышленности Канады (для пользователей в Канаде)**

Устройство полностью соответствует стандарту RSS-102 и удовлетворяет требованиям, изложенным в пункте 2.5 этого стандарта. Соблюдение этих требований освобождает от необходимости соответствующих плановых проверок. Пользователь может ознакомиться с нормами радиочастотного излучения, утвержденными Министерством промышленности Канады.

Запрещено совмещать или использовать данный передатчик с любым другим радиопередатчиком или антенной.

При установке и эксплуатации данного оборудования расстояние между человеком и излучателем радиоволн должно быть не менее 8 дюймов (20 см).

Устройство соответствует RSS-стандартам Министерства промышленности Канады, определяющим устройства, не подлежащие лицензированию. Эксплуатация устройства возможна при соблюдении следующих двух условий:

- а) устройство не является источником вредоносных помех;
- б) устройство может работать в условиях внешних помех, в том числе таких, которые могут повлиять на его работу.

#### **1.3. Технология Bluetooth®**

Прибор оснащен Bluetooth® -передатчиком 2-го класса с частотой работы 2,4 ГГц.

## **2. Сведения и предупреждения касательно обеспечения безопасности**

### **2.1. Инструкции**

Ознакомьтесь с приведенными ниже инструкциями, прежде чем приступить к использованию звуковой панели. Гарантия на устройство не действует в случае повреждений, возникших в результате несоблюдения данных инструкций. Приведенные ниже инструкции следует сохранить.

#### **2.2. Установка**

- Сетевая вилка должна находиться в легком доступе, поскольку предназначена для отключения устройства от сети электропитания.
- Используйте только аксессуары, поставляемые в комплекте.
- Не закрывайте отверстия устройства.
- Не устанавливайте рядом с устройством источники тепла, такие как радиаторы, отопительные регистры, печи и другое подобное оборудование.
- Не наступайте на шнур электропитания и не допускайте его заземления.
- Не размещайте источники опасности на поверхности прибора (например, объекты, наполненные жидкостью, зажженные свечи).

### 2.3. Воздействие влаги

- Чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте данный прибор воздействию дождя, влаги, конденсата или брызг.
- Не используйте прибор возле воды.
- Для очистки используйте только сухую ткань.

### 2.4. Аккумулятор пульта дистанционного управления

Пульт удаленного управления, поставляемый в комплекте с данным устройством, оснащен аккумулятором кнопочного типа. Во избежание утечки электролита, что может привести к телесному повреждению, порче имущества или устройства, необходимо исполнять следующее:

- Устанавливайте аккумулятор правильно, согласно отметкам «+» и «-», изображенным на устройстве.
- Извлекайте аккумулятор, если устройство длительное время не используется.
- Не подвергайте аккумулятор или пульт дистанционного управления воздействию высоких температур, в том числе солнечных лучей.
- **ОСТОРОЖНО!** При неправильной замене аккумулятора существует опасность взрыва. Аккумулятор следует менять на такой же или эквивалентный.

### **• ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩЕНО ГЛОТАТЬ АККУМУЛЯТОР, ТАК КАК ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОЖОГУ ХИМИЧЕСКИМ ВЕЩЕСТВОМ.**

• Глотание аккумулятора может привести к тяжелым внутренним ожогам по истечении 2 часов или даже к смерти. Храните новые и использованные аккумуляторы в недоступном для детей месте. Не используйте аккумуляторы с неплотно закрытым аккумуляторным отсеком. Держите их подальше от детей. Если есть подозрение заглатывания аккумуляторов или их помещения в любую часть тела, необходимо немедленно обратиться за медицинской помощью.

### Утилизация аккумуляторов

В большинстве случаев запрещается утилизация аккумуляторов с бытовым мусором, поскольку они содержат перхлораты. Утилизируйте аккумуляторы согласно местным нормативам по охране окружающей среды.

Поставленный в комплекте аккумулятор не содержит тяжелых металлов, таких как ртуть или кадмий.

### 2.5. Обслуживание

Техосмотр необходим, если повреждено само устройство или сетевой шнур, если внутрь устройства попали посторонние предметы или жидкость, если устройство находилось под дождем или во влажной среде, а также если оно упало на пол или плохо работает.

Все работы по обслуживанию должны проводиться квалифицированным персоналом.

### 3.0. Условные обозначения, использованные в данном документе



Обозначение оборудования класса II

Обозначение указывает на наличие двойной системы изоляции (класс II).



Обозначение высокого напряжения

Обозначение указывает на использование в устройстве не изолированного материала, который может привести к поражению электрическим током. В целях безопасности запрещено снимать крышку устройства.



Предупреждение об опасности

Восклицательный знак привлекает внимание к тому, что необходимо тщательно изучить в данном руководстве во избежание проблем с эксплуатацией и обслуживанием.



Обозначение утилизации электрического и электронного оборудования

Обозначение указывает на необходимость утилизировать использованные аккумуляторы отдельно от бытового мусора в соответствующих местах для сбора, утилизации и переработки электрического и электронного оборудования.

Ознакомьтесь с местными нормами раздельного сбора, касающимися утилизации электрического и электронного оборудования.

## Viktig säkerhetsinformation och varningar

### 1 Information

#### 1.1 Utlåtande från FCC (För kunder i USA)

Denna utrustning har testats och funnits följa gränserna för en digital "Class B"-enhet, i enlighet med del 15 av FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i en bostad. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte är installerad och använd i enlighet med instruktionsmanualen, orsaka skadliga störningar i radiotrafiken. Det finns dock ingen garanti att störningar inte kommer att inträffa i en enskild installation. Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan avgöras genom att slå av och på utrustningen, så kan användaren försöka eliminera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustning och mottagare.
- Ansluta utrustningen till ett uttag som är på en annan el-slinga än vad mottagaren är ansluten till.
- Kontakta försäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för hjälp.

Denna utrustning följer gränserna satta av FCC för strålningsexponering i en okontrollerad miljö. Denna utrustning ska installeras och användas med ett minimiavstånd mellan apparaturen och kroppen på 20 cm. Sändaren får inte placeras vid, eller användas i samband med någon annan antenn eller sändare.

Förändringar eller modifikationer gjorda på denna enhet som inte är uttryckligen godkända av Q Acoustics kan leda till att användaren förlorar rätten att hantera utrustningen.

#### 1.2 Utlåtande från Industry Canada (för kunder i Kanada)

Enheten är undantagen från rutinutvärderingsgränserna definierade i sektion 2.5 av RSS 102 och rättar sig till fullo efter RSS-102. Användare kan få information om RF-exponering och efterlevnad från Industry Canada.

Sändaren får inte placeras vid, eller användas i samband med någon annan antenn eller sändare.

Denna utrustning ska installeras och användas med ett minimiavstånd mellan apparaturen och kroppen på 20 cm.

Denna enhet rättar sig efter Industry Canadas RSS-standard(-er) för licensfrihet. Användning endast efter uppfyllande av följande två villkor:

- a) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar.
- b) Denna enhet måste acceptera alla inkommande störningar, inklusive sådan som kan leda till oönskade effekter vid användning.

#### 1.3 Bluetooth®

Denna enhet innehåller en Bluetooth®-sändare (Class 2) som använder frekvensbandet 2,4GHz.

## 2 Säkerhetsinformation och varningar

### 2.1 Instruktioner

Läs och förstå dessa instruktioner innan du använder din Soundbar. Om skada uppstår på grund av att dessa instruktioner inte efterföljts så gäller inte garantin. Vänligen förvara dessa instruktioner på en säker plats.

### 2.2 Installation

- Elkontakten som används för att kopplar ur enheten från elnätet ska vara lätt att komma åt.
- Använd endast tillbehör som följer med enheten.
- Blockera inga öppningar.
- Installera inte i närheten av värmekällor så som element, varmluftsventiler, spisar eller annan utrustning (inklusive förstärkare) som producerar värme.
- Skydda nätsladden från att trampas på eller klämmas.
- Placera inga möjliga faror på enheten (exempelvis vätskefyllda objekt eller tända ljus).

### 2.3 Fukt

- För att minska risken för brand eller elstötar, ska denna enhet ej exponeras för regn, fukt, droppar eller stänk.
- Använd ej denna enhet i närheten av vatten.
- Rengör endast med torr trasa.

### 2.4 Batteri för fjärrkontroll

Fjärrkontrollen till denna enhet innehåller ett knappcellsbatteri. För att undvika batteriläckage som kan leda till skada på kropp, egendom eller själva enheten:

- Installera batteriet på korrekt sätt, + och – så som markerat på enheten.
- Avlägsna batteriet när enheten inte ska användas under lång tid.
- Utsätt inte batteriet eller fjärrkontrollen för hetta, inklusive solsken.

- **VAR FÖRSIKTIG:** Risk för explosion om batteriet är felaktigt ersatt. Ersätt endast med samma eller likvärdig typ.
- **VARNING – EJ FÖR FÖRTÄRING – RISK FÖR KEMISK BRÄNNSKADA.**
- Om batteriet sväljs kan det orsaka allvarliga interna brännskador inom bara två timmar och kan leda till dödsfall. Förvara nya och förbrukade batterier utom räckhåll för barn. Om batteriutrymmet inte går att stänga på ett säkert sätt, sluta använd produkten och förvara den utom räckhåll för barn. Om du tror att batterier har svälts eller placerats på insidan av kroppen, kontakta sjukvården omedelbart.

### Hantering av förbrukade batterier

Det medföljande batteriet innehåller perklorat och på de flesta platser får batterier inte kastas i hushållssoporna. Se till att kassera förbrukade batterier i enlighet med lokala bestämmelser.

Det medföljande batteriet innehåller inte tungmetaller, kvicksilver eller kadmium.

### 2.5 Service

Service krävs om enheten eller elsladden har skadats på något sätt, om vätska har spillts på den, om föremål har fallit på den, om den har utsatts för regn eller fukt, om den inte fungerar som normalt eller om den har tappats.

Se till att alltid använda kvalificerad servicepersonal för service.

### 3.0 Symboler som används på denna produkt



Symbol för Klass II-utrustning

Denna symbol indikerar att enheten har ett dubbelt isoleringssystem av Klass II.



Symbol för högspänningsfara

Denna symbol indikerar att oisolerat material inuti enheten kan orsaka elschocker. För allas säkerhet i hushållet, avlägsna inte produktens hölje.



Symbol för varning för fara

Utropstecknet påkallar din uppmärksamhet till funktioner du behöver läsa om i manualen för att undvika hanterings- och underhållsproblem.



Symbol för avfall som innehåller eller utgörs av elektriska eller elektroniska produkter

Denna symbol indikerar att när enheten ska kasseras, så måste den separeras från annat hushållsavfall och skickas till separata insamlingsplatser för återanvändning och återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Se till att du känner till lokala bestämmelser för hantering av kasserade elektriska eller elektroniska produkter.

## 重要安全信息与警告

### 1 注意事项

#### 1.1 联邦通讯委员会（FCC）声明（针对美国顾客）

此设备经测试被认定符合《FCC规则》第15部分内对B级数码设备的限制。这些限制旨在提供合理保护，避免在居住区内产生有害干扰。此设备产生、使用且可能辐射射频能量，如不根据说明手册安装使用，可能对无线电通讯造成有害干扰。然而，不保证在特殊安装环境中不会出现干扰。如此设备对无线电或电视信号接收造成有害干扰（可通过打开和关闭设备确认），我们鼓励用户采取以下措施中的一项或多项以消除干扰：

- 调整接收天线位置
- 增加设备和接收器之间的距离
- 将设备与接收器所连接电路不同的电路上的插座连接
- 请经销商或有经验的无线电/电视技师帮助

此设备符合FCC针对不受控环境设定的辐射暴露限制，且其辐射体应安装得距离人体至少8英寸/20厘米。  
发射器不得与任何其他天线或发射器控制或联合使用。

任何未经Q Acoustics明确批准而对此设备作出的变更或修改可能导致用户对此设备的使用权失效。

#### 1.2 加拿大工业部声明（针对加拿大顾客）

此设备满足豁免加拿大无线电标准RSS 102第2.5部分所载常规评估限制的条件，且完全符合RSS-102。用户可从加拿大工业部获得射频暴露和合规相关信息。

发射器不得与任何其他天线或发射器共置或联合使用。

此设备的辐射体应安装得距离人体至少8英寸/20厘米。

此设备符合加拿大工业部免许可RSS标准，但需满足以下两个条件：

- a) 不得导致有害干扰，以及
- b) 不得接受任何收到的干扰，包括可能导致异常工况的干扰。

#### 1.3 蓝牙®

此设备包含一个工作频率为2.4GHz的2级蓝牙®发送器。

## 2 安全信息和警告

### 2.1 说明

使用条形音箱前请阅读并理解这些说明。保修不适用于因不遵守说明而导致的损坏。请将说明书放置在安全位置。

### 2.2 安装

- 电源插头可用于将设备与电源断开，应放置在易于拿取的位置。
- 请仅使用随设备提供的附件。
- 切勿阻塞任何开口。
- 切勿将设备安装得靠近热源，比如散热器、热风调节器、炉或其他产生热量的设备（包括放大器）。
- 保护电源线，使其免受踩踏或挤压。
- 切勿在设备上放置任何危险源（比如装满液体的物体、点燃的蜡烛）。

### 2.3 湿气

- 此设备不得暴露在有雨水、湿气、水滴落或飞溅的环境中。
- 切勿在水附近使用此设备。
- 仅可用干布清洁。

### 2.4 遥控器电池

随此设备提供的遥控器含一个纽扣电池。请避免电池泄漏，否则可能导致人身伤害、财产或设备损坏。

- 请按照设备上标注+ 和 -正确安装电池。



- 当设备长期不用时取出电池。
- 切勿将电池暴露在过热环境中，包括阳光。
- 注意：如果不正确更换电池，可能导致爆炸。仅可用相同或同类电池更换。
- 警告：切勿吞下电池，否则可能导致烧伤。
- 吞下电池可能在两小时内导致内部器官烧伤，甚至死亡。如果电池仓未关紧，请停止使用设备，并使其远离儿童。如果您认为您可能吞下电池，或者将其置入身体的任何部分，请立即就医。

电池处置

随设备提供的电池含高氯酸盐。在很多地区，电池可能会和生活垃圾一起处置。请务必按照当地法规处置电池。

随设备提供的电池不含水银或镉等重金属。

2.5 维修

当设备或电源线受到任何损坏，液体洒入或物品落入设备，设备暴露在雨水或湿气中后，设备无法正常工作，或者设备坠落后，需进行维修。

请邀请合格的维修人员维修。

3.0 产品上的符号



2级设备符号

此符号表明此设备拥有2级双重绝缘系统。



高压危险符号

此符号表明设备内的未绝缘材料可能导致电击。为了您所有家人的安全，请勿拆下产品外壳。



危险警告符号

“感叹号”提醒您需要格外注意此功能，认真阅读手册，避免操作和维护问题。



电气和电子设备垃圾符号

电气和电子设备垃圾符号

## Notes





**ACOUSTICS**

QACOUSTICS.COM